

Bruxelles, 10. lipnja 2015.
(OR. en)

9798/15

JAI 442
COSI 67

NAPOMENA

Od: Predsjedništvo
Za: Council

Predmet: Draft Council Conclusions on the Renewed European Union Internal Security Strategy 2015-2020

Vijeće se poziva da odobri Nacrt zaključaka Vijeća o obnovljenoj strategiji unutarnje sigurnosti Europske unije za razdoblje 2015. – 2020. iz priloga.

NACRT ZAKLJUČAKA VIJEĆA
O OBNOVLJENOJ STRATEGIJI UNUTARNJE SIGURNOSTI EUROPSKE UNIJE ZA
RAZDOBLJE 2015. – 2020.

UZIMAJUĆI U OBZIR potrebu da Europska unija doprinese zaštiti europskih građana s obzirom na stalne, sve veće prijetnje koje posebno predstavljaju terorizam i teški i organizirani kriminal, PODSJEĆAJUĆI na to da je Europsko vijeće 26. i 27. lipnja 2014.¹ pri određivanju strateških smjernica za zakonodavno i operativno planiranje u području slobode, sigurnosti i pravde u skladu s člankom 68. UFEU-a, pozvalo na reviziju i ažuriranje strategije unutarnje sigurnosti do sredine 2015.,

IMAJUĆI NA UMU Zajedničku izjavu iz Rige od 29. i 30. siječnja 2015. u kojoj je naglašena potreba i važnost djelotvorno usklađenog i dosljednog pristupa Europske unije u narednim godinama kako bi se odgovorilo na višedimenzionalne i međusobno povezane prijetnje unutarnjoj sigurnosti Europske unije te je u tom pogledu istaknuta uloga obnovljene strategije unutarnje sigurnosti Europske unije za razdoblje 2015. – 2020.,

PODSJEĆAJUĆI na izjavu od 12. veljače 2015. članova Europskog vijeća u kojoj je naglašena predanost daljnjem jačanju mjera protiv terorističkih prijetnji, uz potpuno poštovanje ljudskih prava i vladavine prava te su dane smjernice za to kako osiguravati sigurnost građana, sprječavati radikalizaciju i štiti vrijednosti, kao i surađivati s međunarodnim partnerima,

IMAJUĆI NA UMU odluke donesene na sastanku Vijeća za pravosuđe i unutarnje poslove 12. ožujka 2015.² u kojima su određena četiri područja od neposrednog prioriteta za borbu protiv terorizma – pojačana primjena schengenskog okvira, jačanje sposobnosti rada u vezi s prijavljenim internetskim sadržajima, borba protiv nezakonitog trgovanja vatrenim oružjem, kao i jačanje razmjene informacija i operativne suradnje,

¹ EUCO 79/14

² 6891/15

PODSJEĆAJUĆI NA i JAMČEĆI kontinuitet mjera sadržanih u strategiji unutarnje sigurnosti Europske unije: „Oblikovanje europskog modela sigurnosti”³ koju je Europsko vijeće potvrdilo 25. i 26. ožujka 2010., komunikaciju Komisije „Strategija unutarnje sigurnosti EU-a na djelu: Pet koraka prema sigurnijoj Europi”⁴, zaključke Vijeća o komunikaciji Komisije o strategiji unutarnje sigurnosti Europske Unije na djelu koje je Vijeće donijelo 24. i 25. veljače 2011.⁵,

PODSJEĆAJUĆI posebno na vodeća načela europskog modela sigurnosti,

OSLANJAJUĆI SE na zaključke Vijeća o razvoju obnovljene strategije unutarnje sigurnosti Europske unije od 4. i 5. prosinca 2014.⁶ kojima se pruža sveobuhvatan skup načela,

UVAŽAVAJUĆI rezoluciju Europskog parlamenta od 17. prosinca 2014⁷,

PRIZNAJUĆI značajan posao kojeg su obavile države članice jer područje nacionalne sigurnosti ostaje u isključivoj nadležnosti svake države članice u skladu s člankom 4. stavkom 2. UFEU-a,

PODSJEĆAJUĆI na važnost primjene načela supsidijarnosti i proporcionalnosti, i IMAJUĆI NA UMU potrebu na razini Europske unije za usmjeravanje pažnje na one mjere koje daju jasnu dodanu vrijednost tekućim naporima država članica u području unutarnje sigurnosti Europske unije,

ISTIČUĆI potrebu za poštovanjem i promicanjem prava, sloboda i načela kako je utvrđeno u Povelji Europske unije o temeljnim pravima unutar Europske unije i u cjelokupnom radu na stvaranju i podupiranju područja slobode, sigurnosti i pravde,

³ 7120/10
⁴ 16797/10
⁵ 6699/11
⁶ 15670/14
⁷ 2014/2918

NAGLAŠAVAJUĆI ključnu važnost osiguravanja pune sukladnosti s temeljnim pravima, među njima i onima koja se odnose na privatnost, zaštitu osobnih podataka, povjerljivost komunikacije i s načelima nužnosti, proporcionalnosti i zakonitosti za sve mjere i inicijative poduzete za zaštitu unutarnje sigurnosti Europske unije,

PONOVNO POTVRĐUJUĆI središnju ulogu Stalnog odbora za operativnu suradnju u području unutarnje sigurnosti (COSI) u osiguravanju promicanja i jačanja operativne suradnje u području unutarnje sigurnosti unutar Unije, kako je ustanovljeno u članku 71. UFEU-a i kako se navodi u Odluci Vijeća od 25. veljače 2010.⁸, kao i u razvoju, provedbi i praćenju obnovljene strategije unutarnje sigurnosti Europske unije za razdoblje 2015 – 2020., kako se ističe u odrednicama buduće uloge COSI-ja⁹,

UVAŽAVAJUĆI važnu ulogu agencija PUP-a u doprinosu unutarnjoj sigurnosti Europske unije, ISTIČUĆI potrebu za osiguravanjem primjerenih sredstava, u okviru postojećeg proračuna Unije, za provedbu obnovljene strategije unutarnje sigurnosti Europske unije za razdoblje 2015. – 2020. i za učinkovitom i strateškom upotrebom Fonda za unutarnju sigurnost i drugih dostupnih instrumenata financiranja Europske Unije za podršku prioriteta obnovljene strategije unutarnje sigurnosti Europske unije za razdoblje 2015. – 2020., među ostalim osiguravanjem razvoja odgovarajućih alata politike industrijske sigurnosti i provedbom instrumenata koji se odnose na otpornost i upravljanje krizama,

NAGLAŠAVAJUĆI važnu ulogu ciklusa politike EU-a u borbi protiv organiziranog i teškog međunarodnog kriminala¹⁰ za jačanje operativne suradnje čime se značajno doprinosi provedbi obnovljene strategije unutarnje sigurnosti Europske unije za razdoblje 2015. – 2020., kao i osiguravanju proaktivnog pristupa koji se s tim u vezi oslanja na pomoć obavještajnih podataka u kriminalistici,

⁸ 2010/131/EU

⁹ 7843/3/14

¹⁰ 15358/10

UZIMAJUĆI U OBZIR rezultate rasprave koja je održana u COSI-ju 26. ožujka 2015. i potrebu koja je istaknuta za nastavkom rada koji se temelji na prioritetima EU-a u borbi protiv ozbiljnog i teškog kriminala za razdoblje 2014. – 2017.¹¹, kao i rasprave o komunikaciji Komisije „Europski program sigurnosti” koje su održane na sastanku COSI-ja 7. svibnja 2015. u Rigi,

VIJEĆE,

IMA NA UMU komunikaciju Komisije „Europski program sigurnosti” i POZDRAVLJA napore Komisije da u svojoj komunikaciji uzme u obzir zaključke Vijeća o razvoju obnovljene strategije unutarnje sigurnosti Europske unije od 4. i 5. prosinca 2014.,

SLAŽE SE da se zaključcima Vijeća od 4. i 5. prosinca 2014. o osmišljavanju obnovljene strategije unutarnje sigurnosti EU-a i ovim zaključcima Vijeća s načelima iznesenim dalje u tekstu koji se temelje na komunikaciji Komisije „Europski program sigurnosti” obnovi strategija unutarnje sigurnosti Europske unije za razdoblje 2015. – 2020.,

NAGLAŠAVA da je osmišljavanje i osiguravanje strategije unutarnje sigurnosti Europske unije zajednički program Vijeća, Europske komisije i Europskog parlamenta te stoga poziva Komisiju da zajedno s Vijećem radi na tom zajedničkom pothvatu,

UZIMA U OBZIR doprinos Europskog parlamenta u obnavljanju strategije unutarnje sigurnosti Europske unije,

NAGLAŠAVA da obnovljena strategija unutarnje sigurnosti Europske unije za razdoblje 2015. – 2020. predstavlja sveobuhvatan i realističan zajednički program rada Vijeća, Komisije i Europskog parlamenta, te SMATRA da je pri provedbi obnovljene strategije unutarnje sigurnosti Europske unije za razdoblje 2015. – 2020. od najveće važnosti osmišljavanje odgovarajućeg operativnog pristupa,

¹¹ 9849/13

NAGLAŠAVA potrebu da se pri provedbi obnovljene strategije unutarnje sigurnosti Europske unije za razdoblje 2015. – 2020. uzmu u obzir relevantni elementi komunikacije Komisije „Europski migracijski program”, zajedničke komunikacije Komisije i Visokog predstavnika „Strategija Europske unije za kibernetičku sigurnost: otvoren, siguran i zaštićen kibernetički prostor” i drugi relevantni dokumenti o politici, kao i, zahvaćajući vanjsku dimenziju unutarnje sigurnosti, tekući proces strateškog promišljanja europske strategije za vanjsku i sigurnosnu politiku pod vodstvom Visokog predstavnika i predstojeći rad Visokog predstavnika na predstavljanju zajedničkog okvira s provedivim prijedlozima te da se osigura usklađenost i dosljednost s tim elementima kako bi se pomoglo u borbi protiv hibridnih prijetnji te kako bi se ojačala otpornost Europske unije,

NAGLAŠAVA da treba slijediti prilagodljiv pristup kojim se brzo reagira i koji se oslanja na pomoć obavještajnih podataka, čime se Europskoj uniji omogućuje da na sveobuhvatan i usklađen način odgovara na nove prijetnje, među ostalim i na hibridne prijetnje, te ostale izazove kojima je izložena unutarnja sigurnost Europske unije,

NAGLAŠAVA važnost toga da svi relevantni sudionici u skladu sa svojim nadležnostima doprinose oblikovanju pozitivnih sigurnosnih uvjeta unutar Europske unije i njezinih država članica, kao i da promiču preventivne mjere, posebno multidisciplinarnim i integriranim pristupom,

SLAŽE SE s potrebom omogućavanja promicanja socijalne kohezije i socijalne uključenosti s ciljem sprečavanja pojave kriminala,

ODREĐUJE sljedeće prioritete za naredne godine u području unutarnje sigurnosti Europske unije:

- borbu protiv terorizma i sprečavanje terorizma, radikalizacije koja dovodi do terorizma i novačenja, kao i financiranja povezanog s terorizmom, pridajući posebnu pozornost problemu stranih terorističkih boraca, osiguravanju povećane sigurnosti na granicama sustavnim i koordiniranim provjerama relevantnih baza podataka koje se temelje na procjeni rizika te integriranju unutarnjih i vanjskih aspekata borbe protiv terorizma,
- sprečavanje i borbu protiv teškog i organiziranog kriminala, na temelju ciklusa politike EU-a,
- sprečavanje i borbu protiv kibernetičkog kriminala, kao i unapređivanje kibernetičke sigurnosti,

NAGLAŠAVA potrebu za zaštitom pojedinaca, posebno onih najugroženijih usredotočujući se osobito na žrtve terorizma i teškog i organiziranog kriminala,

ISTIČE važnost brze provedbe pojačanih pravila za sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma te potrebu da sva nadležna tijela pojačaju djelovanje kako bi se otkrili financijski tokovi i učinkovito zamrznula imovina namijenjena financiranju terorizma,

NAGLAŠAVA potrebu za sveobuhvatnim pristupom u borbi protiv trgovanja ljudima,

NAGLAŠAVA potrebu za povećanjem zaštite ključnih infrastruktura i ISTIČE potrebu za osiguravanjem otpornosti, operativne spremnosti i političke usklađenosti u odgovaranju na krize i prirodne katastrofe ili katastrofe izazvane ljudskim djelovanjem, u pronalaženju rješenja za njih i u njihovom ublažavanju,

UVAŽAVA potrebu za daljnjim jačanjem i modernizacijom integriranog sustava upravljanja vanjskim granicama kako bi se obuhvatilo sve aspekte upravljanja vanjskim granicama Europske unije, među ostalim i njezinu ulogu ključne komponente u održavanju i unapređivanju unutarnje sigurnosti Europske unije, istodobno prepoznajući važnost poštovanja nacionalnih odgovornosti,

NAGLAŠAVA potrebu za konsolidacijom postojećih zakonodavnih alata i boljom primjenom, kao i dosljednom, usklađenom, djelotvornom i potpunom provedbom postojećih instrumenata u svim državama članicama i osmišljavanjem, prema potrebi, novih alata, među ostalim alata informacijske i komunikacijske tehnologije, na osnovi temeljitog postupka procjene nužnosti i dodane vrijednosti takvih alata za jačanje područja unutarnje sigurnosti Europske unije,

UVAŽAVAJUĆI sve snažnije veze između unutarnje i vanjske sigurnosti Europske unije, kao i primjenjujući integrativni i komplementarni pristup s ciljem manjeg preklapanja i izbjegavanja udvostučavanja:

- NAGLAŠAVA važnost pojačane suradnje i razmjene najbolje prakse s ključnim trećim zemljama i partnerima u vezi s aspektima sigurnosti od zajedničkog interesa, posebno u području operativne i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, među ostalim putem ciklusa politike EU-a, kao i poboljšanja sposobnosti nadzora granica u zemljama koje nisu članice Europske unije. S tim u vezi POZIVA COSI i Komisiju da aktivno doprinesu postojećim dijalozima o politikama u vezi sa sigurnošću s ključnim trećim zemljama, između ostalog, utvrđivanjem zajedničkih akcijskih planova za operativnu suradnju pažljivo se usklađujući s općim vanjskim djelovanjem Europske unije,
- NAGLAŠAVA nužnu potrebu da se uzme u obzir važnost razvoja u stvaranju stabilnih društava i potreba da se ojača suradnja Europske unije sa susjednim partnerima uzimajući u obzir relevantne financijske instrumente te osiguravajući bolju usklađenost misija i operacija Zajedničke sigurnosne i obrambene politike (ZSOP) s aktivnostima koje financira Europska unija kao dio svoje vanjske politike suradnje,
- POZDRAVLJA poziv Vijeća za vanjske poslove od 18. svibnja 2015. na razvoj sinergija između ZSOP-a i relevantnih sudionika u području slobode, sigurnosti i pravde te POZIVA sve uključene sudionike da dodatno povećaju svoje napore i podršku provedbi načela sadržanih u planu „Jačanje veza između ZSOP-a i slobode, sigurnosti i pravde”,

- NAGLAŠAVA potrebu osiguravanja sinergija između obnovljene strategije unutarnje sigurnosti Europske unije za razdoblje 2015. – 2020. i tekućeg procesa strateškog promišljanja pod vodstvom Visokog predstavnika s ciljem osmišljavanja opsežne europske strategije za pitanja vanjske i sigurnosne politike i POZIVA Europsku službu za vanjsko djelovanje i Komisiju da uzmu u obzir obnovljenu strategiju unutarnje sigurnosti Europske unije za razdoblje 2015. – 2020. i ostale dokumente o politikama koji su važni za područje unutarnje sigurnosti Europske unije u politici vanjskih odnosa, humanitarnoj te razvojnoj politici,
- POZIVA Europsku službu za vanjsko djelovanje i Komisiju da tijesno surađuju s Vijećem, posebno putem COSI-ja i PSO-a, na povezivanju unutarnje i vanjske sigurnosti Europske unije,

SMATRA da bi u skladu s njihovim nadležnostima posebnu pozornost trebalo posvetiti djelovanju Europske unije i država članica kojemu je cilj:

- poboljšati razmjenu informacija i dostupnost, posebno osiguravanjem interoperabilnosti različitih informacijskih sustava i poticanjem najprikladnijeg izbora odgovarajućih kanala za razmjenu informacija unutar postojećeg pravnog okvira,
- jačati operativnu suradnju,
- poboljšati sprječavanje i istragu kaznenih djela, s posebnim naglaskom na organizirani financijski kriminal i oduzimanje imovinske koristi pribavljene kaznenim djelom, te terorističkih napada, uključujući sprječavanje radikalizacije i zaštitu vrijednosti promicanjem tolerancije, borbe protiv diskriminacije, temeljnih sloboda i solidarnosti diljem Europske unije,
- poboljšati osposobljavanje, financiranje, mogućnosti istraživanja i inovacija, posebno daljnjim razvojem autonomne politike industrijske sigurnosti, među ostalim u područjima poput granične kontrole, interoperabilnosti sigurnosne opreme i službi za provedbu zakona,

- razviti te promicati raspoloživost i uporabu pouzdanih i sigurnih informacijskih i komunikacijskih tehnologija s ciljem povećanja kibernetičke sigurnosti unutar Europske unije,

NAGLAŠAVA važnost pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, među ostalim povećanog korištenja zajedničkim istražnim timovima te ostalim instrumentima koji se temelje na načelu uzajamnog priznavanja,

PRIZNAJE da nezakonito vatreno oružje predstavlja ozbiljnu prijetnju unutarnjoj sigurnosti Europske unije i ISTIČE potrebu za ubrzavanjem provedbe mjera kojima je cilj poboljšanje razmjene informacija o vatrenom oružju, smanjenje pristupa nezakonitom vatrenom oružju, uklanjanje vatrenog oružja i njegovo deaktiviranje, kao i suradnja s trećim zemljama,

POZIVA Komisiju da ojača zakonodavni okvir za vatreno oružje u najkraćem mogućem roku, među ostalim putem strogih minimalnih standarda za deaktiviranje vatrenog oružja i brzom revizijom Direktive 2008/51/EZ o vatrenom oružju u skladu s načelima navedenim u ovim zaključcima Vijeća,

POZIVA suzakonodavce na postizanje dogovora o jakom i djelotvornom sustavu PNR (evidencija podataka o putnicima) EU-a s pouzdanim mehanizmom zaštite podataka i POZIVA Komisiju da dovrši rad na pravno dobro utemeljenom i održivom rješenju za razmjenu podataka PNR-a s trećim zemljama,

NALAŽE COSI-ju:

- da osmisli u uskoj suradnji s Komisijom i, prema potrebi, s drugim relevantnim sudionicima poput Europske službe za vanjsko djelovanje i agencija PUP-a, dobro ciljani provedbeni dokument s popisom prioriternih mjera kako bi se obnovljena strategija unutarnje sigurnosti Europske unije za razdoblje 2015. – 2020. provela što je prije moguće, a najkasnije do prosinca 2015.,
- da redovito prati, u uskoj suradnji s Komisijom, prema podacima koje dobije iz država članica i, po potrebi, uz podršku drugih relevantnih sudionika poput Europske službe za vanjsko djelovanje i agencija PUP-a, napredak u praktičnoj primjeni provedbenog dokumenta te da ga u skladu s tim ažurira,

- da redovito izvješćuje Vijeće o napretku praktične primjene provedbenog dokumenta,

UPOZORAVA na potrebu uzimanja u obzir drugih dokumenata o politikama važnih za područje unutarnje sigurnosti Europske unije, kao i doprinosa Europskog parlamenta, kako bi se osigurala usklađenost i dosljednost pri sastavljanju provedbenog dokumenta,

SLAŽE SE da obavi preispitivanje obnovljene strategije unutarnje sigurnosti Europske unije za razdoblje 2015. – 2020. u sredini programskog razdoblja u uskoj suradnji s Komisijom i, prema potrebi, s relevantnim sudionicima poput Europske službe za vanjsko djelovanje i agencija PUP-a,

POZIVA sve države članice, institucije EU-a i službe te agencije PUP-a da iskoriste svoje stručno znanje i pruže potrebna sredstva kako bi osigurale djelotvoran odgovor na političkoj i na operativnoj razini u postizanju uspješne praktične primjene provedbenog dokumenta o obnovljenoj strategiji unutarnje sigurnosti Europske unije za razdoblje 2015. – 2020.
